



Réserve de parc national, réserve
d'aire marine nationale de conservation,
et site du patrimoine haïda
Gwaii Haanas

© Parcs Canada, Jason Shafto

GWAII PLANIFIEZ VOTRE VISITE 2018 HAANAS

25 ANS

DE BONNES PERSONNES TRAVAILLANT ENSEMBLE

Canada



HAIDA NATION

QU'EST-CE QUE GWAII HAANAS?

La réserve de parc national Gwaii Haanas, la réserve d'aire marine nationale de conservation et le site du patrimoine haïda sont des endroits sauvages. Sans accès routier, magasins, couverture de téléphone cellulaire et peu de signalisation, c'est une véritable expérience en milieu sauvage. La beauté à couper le souffle de l'endroit est impressionnante.

Gwaii Haanas est unique, étant l'une des seules régions au monde à être protégée et gérée du fond de la mer au sommet de la montagne. Gwaii Haanas est également unique parce qu'elle est gérée comme un partenariat véritable et égal entre le gouvernement du Canada et le Conseil de la Nation Haïda par l'intermédiaire du Conseil de gestion de l'archipel (CGA).

Les visiteurs viennent de partout pour explorer ce joyau au bout du monde, avec ses baies de sable abritées, ses criques turquoise, ses villages haïdas et ses forêts anciennes. La combinaison unique des écosystèmes côtiers tempérés et de la culture haïda de Gwaii Haanas en fait un endroit unique sur terre. Les expériences du visiteur de Gwaii Haanas peuvent inclure pagayer en kayak ou attraper le vent et naviguer à travers les eaux aux côtés des épaulards, des dauphins à flancs blancs du Pacifique et des otaries de Steller, et voir des gousses de baleines à bosse sautant hors de l'eau et battant leurs nageoires caudales pendant qu'elles se gavent de la générosité de l'aire marine. Les visiteurs peuvent naviguer à travers Burnaby Narrows, fourmillant de vie intertidale, et voir une vaste gamme d'espèces différentes à marée basse.

Les preuves archéologiques de l'habitation humaine sur ces îles s'étendent sur 12 500 ans. Au cours des millénaires, les Haïdas ont développé une société et une culture complexes. Ils ont créé l'art, la cérémonie, la médecine et ont été capables de répondre à leurs besoins à travers leur lien intime avec la terre et la mer. Les formes d'art haïda qui reflètent l'entrelacement des peuples avec le monde terrestre, maritime et spirituel continuent de gagner une reconnaissance internationale.



85



1985

Les Haïdas se rendent à Athlii Gwaay (l'île Lyell) et s'opposent aux pratiques forestière non durables.



93

1993

Après des négociations et la planification, l'Entente de Gwaii Haanas est signé et la désignation de réserve de parc national est ajoutée à la désignation de site du patrimoine haïda de Gwaii Haanas.



10

2010

Gwaii Haanas devient la première réserve d'aire marine nationale de conservation et harmonise la protection marine du Canada avec la désignation de site du patrimoine haïda.



13

2013

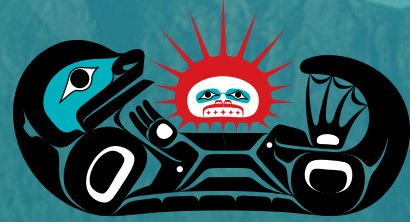
Pour célébrer 20 ans de coopération fructueuse, Gwaii Haanas érige le mât héraldique commémoratif de Gwaii Haanas à Windy Bay.

Cette année marque le 25e anniversaire de l'Entente de Gwaii Haanas. Souvent appelé un document avant son temps, l'Entente de Gwaii Haanas expose la façon dont le Canada et la Nation Haïda collaborent pour protéger la terre, la mer et l'histoire culturelle du lieu. C'est une promesse de bâtir et de reconnaître les nombreuses relations qui existent à Gwaii Haanas.

Gwaii Haanas ne serait pas ce qu'il est sans toutes les relations développées au cours des 25 dernières années. Les bonnes personnes qui travaillent ensemble pour protéger Gwaii Haanas sont ce qui en fait un lieu d'héritage vivant pour les jeunes d'aujourd'hui et les générations à venir.

Ce planificateur de voyage vous offre un aperçu de ce qu'est voyager à Gwaii Haanas. Gwaii Haanas a acquis une renommée internationale pour les haïdas mâts monumentaux, les anciennes forêts tropicales humides et les eaux vibrantes ornées d'anémones. En tant que Conseil d'administration de l'archipel, nous sommes heureux de vous accueillir à Gwaii Haanas en 2018! Nous espérons que vous repartirez amoureux de ces îles brillantes comme tant de visiteurs avant vous.

BIENVENUE AUX ÎLES DE BEAUTÉ



EMBLÈME DE GWAII HAANAS

L'emblème du Conseil de gestion de l'archipel (CGA) est l'œuvre de l'artiste haïda Giitsxaa. Il a choisi la loutre de mer et l'oursin en raison de leur rôle important dans l'histoire écologique et culturelle de l'aire protégée.

Les forêts de varech figurent parmi les écosystèmes les plus productifs des eaux de Gwaii Haanas. Autrefois, les populations d'oursins, qui se nourrissent abondamment de varech, étaient contrôlées par les loutres de mer. Cette relation prédateur-proie assurait la croissance d'abondantes quantités de varech et créait un habitat pour de nombreuses espèces, depuis les vers marins jusqu'aux poissons, en passant par les étoiles de mer et les mammifères marins. Par suite de la disparition locale de la loutre de mer à l'époque de la traite maritime des fourrures, cet équilibre naturel a été perturbé, et la population d'oursins a connu un essor spectaculaire. Il existe aujourd'hui des déserts sous-marins là où prospéraient jadis de riches forêts de varech. La disparition de la loutre de mer nous rappelle éloquemment la vulnérabilité de chaque espèce et des écosystèmes entiers.



VOTRE SÉJOUR À GWAII HAANAS

Planifier

Voyagez-vous en autonomie ou en compagnie d'un guide?

Si vous voulez participer à une excursion guidée, veuillez réserver votre voyage directement auprès de nos voyagistes. Consultez la page 16 pour voir la liste des voyagistes autorisés.

Si vous voyagez de façon indépendante (à bord de votre propre embarcation ou de kayaks loués), vous devrez faire une réservation, assister à une séance d'orientation et vous inscrire.

Pour concilier les attentes des visiteurs sur le plan récréatif et la protection des richesses naturelles et culturelles qui les attirent à Gwaii Haanas Parcs Canada limite le nombre de visiteurs autorisés à accéder chaque jour à cette aire protégée. Les places sont réparties entre les voyagistes autorisés et les voyageurs indépendants.

La période la plus achalandée s'étend de juillet à la mi-août. Ainsi, si vous prévoyez visiter Gwaii Haanas à cette période de l'année, veuillez vérifier s'il reste de la place aux dates que vous avez choisies avant de finaliser vos projets de voyage.

Réserver

Réservez en composant sans frais le 1-877-559-8818.

Notre service de réservation est ouvert toute l'année, du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30. Soyez prêt à fournir vos dates prévues d'arrivée et de départ, le nom de chacun des membres de votre groupe, ainsi que le numéro d'immatriculation de votre embarcation, le cas échéant.

Assister à l'orientation

À moins de participer à une excursion guidée organisée par un voyagiste autorisé, toute personne qui visite Gwaii Haanas doit assister à une séance d'orientation.

Cette séance de 90 minutes est l'occasion de rencontrer le personnel de Gwaii Haanas, de poser des questions sur votre prochain voyage et d'en apprendre davantage sur la culture haïda et la faune incroyable qui s'y trouvent. L'orientation discutera des fermetures, des protocoles de voyageurs et ce qu'il faut faire

en cas d'urgence. Nous avons hâte de vous rencontrer!

Les plaisanciers pour lesquels il est difficile d'assister en personne à une séance d'orientation doivent appeler au bureau de Gwaii Haanas au début de leurs préparatifs de voyage.

Printemps 2018 - séances d'orientations à Vancouver et Sidney :

- Mardi 6 mars 2018, à 19 h, Library Square, 350 rue Georgia Ouest, Vancouver
- Jeudi 8 mars 2018, à 19 h, Centre de la mer des Salish, 9811 Pl Seaport, Sidney

FRAIS D'ADMISSION 2018

DU 1ER MAI AU 30 SEPTEMBRE

	TARIF JOURNALIER	LAISSEZ-PASSER SAISONNIER
Adulte	19,60 \$	117,70 \$
Aînés (65 ans ou plus)	\$16.60	\$98.10
Enfant (17 ans et moins)	Gratuit	Gratuit

(taxes incluses) Consulter www.pc.gc.ca/gwaiihaanas pour obtenir de l'information à jour.

2018 CALENDRIER DE L'ORIENTATION

1er juin – 29 juin
du lundi au vendredi 9 h

2 juillet - 11 août
du lundi au samedi 9 h

13 août – 31 août
du lundi au vendredi 9 h

4 septembre - 31 mai
sur rendez-vous (préavis de 48 heures)

Les séances d'orientation ont lieu au Centre du patrimoine haïda, à Skidegate. Il n'est pas nécessaire de réserver pour assister aux séances prévues à l'horaire. Toutefois, il est préférable que les gros groupes (plus de 10 personnes) appellent notre bureau à l'avance pour réserver une séance privée au 1-877-559-8818

À PROPOS DE GWAI HAANAS

Un milieu sauvage

Gwaii Haanas ne comporte que peu d'installations. On y accède uniquement par bateau et par hydravion. Il n'existe aucune route, ni magasin ni installation de ravitaillement en carburant. Vous y trouverez deux tuyaux d'arrosage, quelques bouées d'amarrage, ainsi qu'un nombre limité d'aides à la navigation.

Établissez un plan de voyage souple au cas où le mauvais temps causerait des retards. Apportez assez de carburant et de nourriture pour pouvoir rester quelques jours de plus que prévu. Choisissez des vêtements et du matériel convenant à diverses conditions météorologiques.

Dans cette région, l'amplitude des marées est très marquée, les courants sont puissants, le temps peut changer rapidement et des vents forts peuvent se lever soudainement.

Prenez le temps de vous renseigner sur les eaux dans lesquelles vous prévoyez naviguer. (Cartes et tables, p. 19)

Visites guidées ou indépendantes

Certains visiteurs passent quelques semaines à parcourir Gwaii Haanas en compagnie de parents et d'amis, tandis que d'autres n'y séjournent que quelques jours. De nombreux visiteurs indépendants ont leur propre embarcation, mais il est possible de louer des kayaks dans la région.

Si vous connaissez mal le secteur ou si vous manquez d'expérience, optez pour une excursion guidée. Des voyageurs autorisés offrent toutes sortes d'excursions de durées diverses.

Mise à l'eau des embarcations

La rampe de mise à l'eau la plus proche de Gwaii Haanas est celle de Moresby Camp, située dans le bras Cumshewa, à l'île Moresby.

Seul un chemin d'exploitation forestière permet d'accéder à Moresby Camp, un site récréatif provincial et haïda. Pour en savoir plus sur les heures d'utilisation et les règles

de circulation des chemins d'exploitation forestière en service, adressez-vous aux centres d'accueil de Sandspit et Queen Charlotte. Roulez toujours les phares allumés.

Naviguer jusqu'à Gwaii Haanas

Il est généralement recommandé que les petites embarcations naviguent sur les eaux intérieures des passages Carmichael et Dana, depuis Moresby Camp jusqu'à Gwaii Haanas, afin d'éviter les eaux exposées entre le cap Cumshewa et l'île Talunkwan.

Le passage Louise comporte de forts courants et des eaux peu profondes. Les plaisanciers doivent donc prévoir leurs déplacements en fonction des marées, et les kayakistes doivent s'assurer d'aller dans le sens du courant de marée. Les autres plaisanciers doivent tenir compte de leur tirant d'eau, se déplacer à marée haute et suivre les balises. Il y a très peu de marge de manœuvre. Entrez en communication avec la voie 16 et la voie 6 avant de vous engager dans le passage pour vous assurer que personne ne s'en vient en sens inverse. Si vous n'êtes pas certain de pouvoir passer, évitez l'endroit.

Le cap Porter, à la péninsule Tangil, est exposé à la haute mer, au vent et aux courants – soyez prudent.

Par beau temps, il faut environ deux jours pour se rendre en kayak de Moresby Camp à la limite nord de Gwaii Haanas, sur la péninsule Tangil. Bien des visiteurs font plutôt transporter leur kayak par un voyageur autorisé.

Camping

Il n'y a pas d'emplacement de camping désigné à Gwaii Haanas. On y trouve toutefois de nombreux sites convenant très bien aux petits groupes d'au plus trois tentes. Vous aurez besoin de bonnes cartes terrestres ou marines afin de planifier votre itinéraire quotidien et les endroits où vous passerez la nuit. Prévoyez suffisamment de temps pour vérifier que chaque campement prévu est disponible et adapté à votre groupe et aux conditions météorologiques à l'arrivée.

Il convient de souligner que le camping est limité à trois nuitées au même endroit, sauf si les conditions météorologiques vous empêchent de vous déplacer en toute sécurité (par endroit, on entend un secteur dans un rayon d'un mille nautique).

La séance d'orientation fournit des renseignements détaillés sur les secteurs où le camping et l'accès sont interdits.

N'oubliez pas de vous munir de sacs imperméables et de cordes pour suspendre vos provisions hors de portée des ours. Faites la vaisselle ou votre toilette avec du savon biodégradable, à l'embouchure d'un ruisseau plutôt qu'en amont où d'autres visiteurs pourraient recueillir de l'eau potable.

Apportez un bon réchaud. Allumez toujours vos feux sur la plage, sous la dernière laisse de marée haute. Nettoyez ensuite votre emplacement de camping et le foyer de sorte à ne laisser aucune trace de votre passage – vous contribuerez ainsi à préserver l'expérience en milieu sauvage de ceux qui vous suivront.

Fermetures

Plusieurs zones très fragiles (sur les plans culturel, spirituel et écologique) de Gwaii Haanas sont interdites d'accès en tout temps.

D'autres secteurs sont fermés en certaines saisons pour que les visiteurs ne perturbent pas les oiseaux de mer en période de reproduction.

Il peut s'avérer nécessaire d'imposer des fermetures temporaires pour diverses raisons, notamment la présence d'ours.

Afin de protéger les sébastes côtiers, Pêches et Océans Canada a désigné deux aires de conservation des sébastes à Gwaii Haanas. Ces aires sont interdites à la pêche à la ligne.

Au sein de la réserve d'aire marine nationale de conservation, six secteurs bénéficient d'une protection complète en raison de leur importance écologique ou culturelle. Il est interdit de retirer quoi que ce soit, vivant ou non, de l'estran, de la colonne d'eau ou du fond marin à proximité de ces zones. Des cartes et plus amples renseignements seront fournis lors de la séance d'orientation.

Vous trouverez la carte et la liste des secteurs d'accès interdit ou restreint à www.pc.gc.ca/gwaiihaanas.

© Parcs Canada, Brady Yu



Eau potable

L'été, les ruisseaux de Gwaii Haanas peuvent s'assécher. Apportez toujours une réserve d'eau lorsque vous vous déplacez d'un camp à un autre, et apportez votre propre eau lorsque vous visitez les sites des gardiens de Haida Gwaii.

Les embarcations de grande taille peuvent s'approvisionner en eau aux tuyaux d'arrosage installés aux endroits suivants :

For the convenience of larger vessels, water hoses are available at the following locations:

- bouée d'amarrage située du côté ouest du bras Louscoone;
- quai situé à l'ouest de l'île Shuttle

Il s'agit cependant d'eau de ruisseau non traitée, qu'il faut donc purifier avant usage.

Animaux de compagnie

La présence des animaux de compagnie est interdite sur tous les sites des gardiens de Haida Gwaii. Sur la terre ferme, ils doivent être tenus en laisse en tout temps.

Pêche

La pêche est seulement permise dans les eaux de marée. Il faut se procurer un permis pour pêcher en eau salée. On peut s'en procurer un en ligne auprès de Pêches et Océans Canada. (www.pac.dfo-mpo.gc.ca)

VOTRE SÉJOUR À GWAII HAANAS

Lieu des séances d'orientation

Les séances d'orientation sur Gwaii Haanas ont lieu au Centre du patrimoine haïda, à Skidegate.

Du stationnement, suivez les panneaux annonçant la séance d'orientation jusqu'à l'entrée du Centre.

Le Centre du patrimoine haïda est situé à 6 km du centre-ville de Queen Charlotte. Si vous arrivez du port de Sandspit ou de celui de Queen Charlotte et que vous n'avez pas de véhicule, vous devrez trouver un moyen de transport. Rendez-vous au www.qcinfo.ca (anglais seulement) pour vous renseigner sur les services de taxi et de location de voitures. La gare maritime d'Alliford Bay se trouve à 10 km de Sandspit. De là, un parcours de 20 minutes en traversier vous mènera à

Skidegate Landing. Le Centre du patrimoine haïda est situé à 1 km vers la droite (à l'est).

Étiquettes de permis de voyage

Les visiteurs indépendants obtiendront leurs étiquettes de permis de voyage au cours de l'orientation. Montrer votre étiquette lorsque vous voyagez dans Gwaii Haanas ou visitez un site des gardiens Haida Gwaii. Les permis de voyage sont obligatoires tout au long de l'année. Si vous participez à une orientation avant de conclure votre voyage et de faire votre réservation, vous devrez faire une demande d'étiquettes de permis de voyage lorsque vous ferez votre réservation.

Séances d'orientation en français

Des séances d'orientation sont offertes en français. Composez le 1-877-559-8818

au moins 48 heures avant votre arrivée pour que nous puissions prendre les dispositions nécessaires.

Réservations privées

Pour réserver une séance d'orientation en dehors de l'horaire régulier, à d'autres endroits, pour des groupes nombreux ou des groupes ayant des besoins particuliers, veuillez appeler à notre bureau à l'avance et le plus tôt possible. Nous ferons de notre mieux pour répondre à ces demandes.

Les séances offertes en dehors des heures régulières coûtent 78,50 \$ et varient en fonction de la disponibilité du personnel. Le paiement est exigé au moment de la réservation.

Visiteurs indépendants

Si vous faites appel à un opérateur habilité pour vous déposer à Gwaii Haanas avec votre kayak, vous êtes considéré comme un visiteur indépendant. Vous devrez donc faire une réservation, assister à une séance d'orientation avant de commencer votre voyage. Certains fournisseurs de services de transport peuvent fournir des orientations aux visiteurs indépendants qu'ils transportent; vérifiez avec Gwaii Haanas pour plus de détails.

Annulations ou remboursements

Veuillez appeler Gwaii Haanas au 1-877-559-8818 pour annuler une réservation.

Avis aux médias

Tous les représentants des médias doivent se procurer un permis. Les médias sont les journalistes, photographes, vidéographes et blogueurs voyageant en affectation. Faites une demande précoce pour votre planification de voyage. Notre équipe peut vous aider à obtenir les meilleures photos et prises de vues, et à recueillir les meilleures informations pendant votre recherche d'histoires sur Gwaii Haanas. Veuillez communiquer avec le bureau de Gwaii Haanas au 250-559-8818 or 1-877-559-8818 et demander à parler au coordinateur des permis pour les médias pour plus d'information.



© James Thompson

LES GARDIENS DE GWAII GWAII



© Canada CA, Stephen Underhay

Il y a longtemps, les gardiens haïdas étaient postés à des positions stratégiques autour d'un village pour donner l'alerte avant l'approche d'un ennemi. L'actuel programme des gardiens de Haida Gwaii a débuté en 1981 en tant qu'initiative bénévole destinée à protéger les villages haïdas et d'autres sites culturels importants de Gwaii Haanas. Aujourd'hui, les gardiens accueillent les visiteurs et agissent en tant que gardiens protégeant les villages du printemps jusqu'à l'automne à :

**K'uuna Llnagaay
Skedans**

**T'aanuu Llnagaay
Tanu**

**Hik'yah GawGa
Windy Bay**

**GandII K'in Gwaay.yaay
L'île HotSpring**

**SGang Gwaay
Ninstints, l'île Anthony**

Écoutez lorsque les gardiens haïdas partagent les histoires et les récits oraux transmis de génération en génération.

Les mâts haïdas de SGang Gwaay, un site du patrimoine mondial de l'UNESCO, et K'uuna Llnagaay (village de Skedans) s'élancent vers le ciel en racontant des histoires anciennes. Les mâts haïdas sont des cartes des vies et des lignées haïdas et forment un lien avec le surnaturel, affichant des emblèmes associés à certaines familles et personnes.

Avec des poutres et poteaux gigantesques qui délimitent d'énormes dépressions dans le sol, les maisons longues haïdas donnent un aperçu du quotidien traditionnel des Haïdas. La construction de maisons longues haïdas a été reconnue comme une conception architecturale unique aux Haïdas.



EXCURSIONS GUIDÉES

Exploration des plages

À mesure que la marée se retire, rejoignez-vous à un interprète de Gwaii Haanas et découvrez quelques-uns des animaux et algues étranges et superbes trouvés dans le monde intertidal. Il est recommandé de porter des bottes de caoutchouc ou d'autres chaussures imperméables.

Emplacement : la plage devant le Centre du patrimoine haïda.

Horaire : de mai à septembre à chaque marée basse, consultez le site Web de Gwaii Haanas pour plus de détails.

Excursion au lac Spirit

Venez découvrir les vues, les sons et les odeurs de la forêt pluviale côtière tempérée. Apprenez à connaître les usages des Haïdas, leurs relations et leur pérennité à travers leurs anciennes légendes et leurs histoires orales. Veuillez porter des chaussures et des vêtements appropriés pour une randonnée pédestre.

Emplacement : Spirit Lake Trail Head de l'autre côté du centre récréatif George Brown à Skidegate.

Horaire : les mardis à 10 h et les vendredis à 13 h 30 du 15 juin au 31 août 2018



© Parcs Canada, Michael Ambach



© Parcs Canada, Michael Ambach



© Parcs Canada, Michael Ambach

CONNEXIONS ET ACTIVITÉS GWAI HAANAS

Rejoignez-vous à un interprète de Gwaii Haanas au Centre du patrimoine haïda à Skidegate et apprenez-en davantage sur le patrimoine, les histoires et la science derrière Gwaii Haanas.

Écouter : Connexions Gwaii Haanas offre un regard plus approfondi sur Gwaii Haanas et Haida Gwaii. Écoutez des histoires de nos liens avec la terre et la mer, ainsi que notre compréhension scientifique élargie de certains des autres habitants de Haida Gwaii.

Découvrir : depuis le tissage de cèdre jusqu'à un regard microscopique sur le littoral, Gwaii Haanas offre des stations d'activités pour l'apprentissage pratique.

Vous trouverez l'horaire de notre programme estival sur le site Web de Gwaii Haanas ainsi qu'affiché au Centre du patrimoine haïda et au centre d'accueil Queen Charlotte.

Réservations privées : Votre groupe a-t-il un horaire serré ou un intérêt particulier? Songez à réserver un programme privé ou personnalisé. Composez le 1-877-559-8818 pour plus d'information.

BIOSÉCURITÉ

DISSUADEZ LES ENVAHISSEURS MARINS

Sachez que votre bateau peut transporter de méchants petits auto-stoppeurs! Les espèces marines envahissantes, telles que les ascidies (tuniciers) avec des appellations comme le vomit marin, le tunicier étoilé et le tunicier violet, peuvent s'installer sur la coque de votre bateau en un endroit, puis être transportées vers un autre endroit où elles peuvent se reproduire et se propager là où on n'en veut pas.

Les espèces envahissantes peuvent nuire aux écosystèmes locaux en déplaçant des espèces indigènes ou en rendant la vie plus difficile. Certains envahisseurs comme le crabe vert peuvent également avoir des impacts négatifs sur les habitats indigènes tels que les herbiers de zostère marine.

Veillez à ne pas introduire par inadvertance des envahisseurs marins dans Gwaii Haanas! Les études sur le terrain montrent que nous avons peu d'envahisseurs marins par rapport à des endroits comme Vancouver et Victoria, et vous pouvez nous aider à le garder tel quel. Avant de venir à Gwaii Haanas, apprenez à connaître l'apparence de ces espèces marines envahissantes, vérifiez la coque et l'équipement de votre bateau pour vous assurer qu'il n'y a pas d'auto-stoppeurs indésirables et prenez des précautions pour enlever tous ceux que vous trouvez. Des guides d'identification des espèces et des instructions sur la prévention de la propagation des espèces envahissantes peuvent être trouvés à : <http://www.dfo-mpo.gc.ca/science/environmental-environnement/ais-eae/identify-eng.html>



© Charlie Eichelberger P/NHP

LE SYNDROME DU MUSEAU BLANC

Le syndrome du nez blanc est une grave infection fongique chez les chauves-souris récemment introduite en Amérique du Nord. Elle s'est étendue vers l'ouest en Amérique du Nord depuis son introduction et a été détectée pour la première fois en 2016 sur la côte du Pacifique dans l'état de Washington. Le taux de mortalité des populations de chauves-souris infectées est très élevé, de 80 à 100 %. La maladie a tué plus de cinq millions de chauves-souris en Amérique du Nord jusqu'à présent et plusieurs espèces de chauves-souris ont été ajoutées à la liste des espèces menacées.

Le syndrome du museau blanc se propage par les humains qui transportent les spores fongiques. En raison de son isolement, Haida Gwaii sert de refuge aux espèces de chauves-souris menacées par cette maladie. Vous pouvez jouer un rôle essentiel dans la protection des chauves-souris en vous assurant de ne pas apporter, par inadvertance, des spores fongiques à Haida Gwaii. Nettoyez très soigneusement votre équipement avant de gagner Haida Gwaii, particulièrement si vous avez fait de la spéléologie ou participé à des activités d'exploitation minière à l'extérieur de l'archipel. Vous trouverez sur le site Web suivant (en anglais seulement) les directives de décontamination : www.whitenosesyndrome.org/topics/decontamination

Si vous avez des questions ou des préoccupations, n'hésitez pas à nous appeler (1877-559-8818) ou à nous écrire gwaiihaanas@canada.gc.ca

Veillez noter que l'accès à toutes les grottes de Gwaii Haanas est interdit au public.

PROTÉGER LES OISEAUX MARINS

La biodiversité de Gwaii Haanas est menacée par une série d'impacts biologiques, climatiques et humains.

L'une des menaces les plus importantes pour Gwaii Haanas est celle des espèces introduites. Les rats, introduits pour la première fois à Haida Gwaii avec l'avènement de la navigation maritime à la fin des années 1700, sont connus pour résider sur au moins 18 îles dans tout l'archipel. Les rats ont des effets dévastateurs sur les populations d'oiseaux marins nicheurs, d'oiseaux chanteurs forestiers et de petits mammifères indigènes.

Empêchez les rats d'entrer dans votre embarcation

Pour garder les embarcations des visiteurs exempts de rats, Gwaii Haanas propose gratuitement aux plaisanciers qui naviguent dans la région des trousses dans le cadre du programme de sensibilisation aux rats. Pour plus d'information, les visiteurs peuvent nous contacter par téléphone au 250-559-8818 ou par courriel à gwaii.haanas@pc.gc.ca

Comment vous pouvez aider

- Empêchez les rats d'entrer dans votre embarcation. Les rats sont d'excellents passagers clandestins. En vous assurant qu'il n'y a aucun rat dans votre embarcation, vous aidez à prévenir l'introduction de rats dans plus d'îles.
- Apprenez-en plus et passez le mot aux autres. Gardez les aliments, les déchets et les engins dans des zones de stockage étanches à l'épreuve des rats.
- Inspectez votre bateau régulièrement pour détecter les traces de rats, les crottes et les nids, ainsi que les aliments, le bois ou les fils mâchés.
- Sachez quels ancrages ont des rats à proximité.
- Nettoyez tous les débris qui pourraient abriter les rats.
- Ne jamais jeter un rat vivant par-dessus bord. Ils sont de bons nageurs et peuvent atteindre la terre.
- Utilisez des garde-rats sur les trajets entre le bateau et le rivage pour empêcher les rats d'embarquer dans les ports.
- Installez des pièges dans votre bateau.
- Scellez tous les points d'entrée de votre bateau. Les rats peuvent ramper à travers des trous aussi petits que 1 cm.

La brochure « Protéger les oiseaux marins des rats introduits sur Haida Gwaii » est incluse dans la trousse du programme de sensibilisation aux rats et est également fournie lors des séances d'orientation.





POUR VOUS RENDRE À HAIDA GWAI

Renseignements pour les visiteurs

Vous trouverez une aide à la planification de votre voyage à l'adresse www.gohaidagwaii.ca/, qui contient plusieurs outils utiles pour vous aider à planifier votre visite, y compris le planificateur de voyage Tadswii 'Kaats'ii hla - Haida Gwaii, publié chaque année. Les centres d'accueil communautaires sont situés à : l'aéroport de Sandspit 250-637-5362; Queen Charlotte 250-559-8316; Port Clements 250-557-4576; et Masset 250-626-3982.

Air Canada

Vols entre les aéroports de Sandspit (YZP) et Vancouver International (YVR).
1-888-247-2262
www.aircanada.com

BC Ferries

Un traversier fait la navette entre Prince Rupert et Skidegate Landing - les traversées de jour sont de 6 heures et les traversées nocturnes de 8 heures. Un autre traversier fait la navette entre Port Hardy, l'île de Vancouver et Prince Rupert, ce qu'on appelle le passage intérieur. Les réservations sont obligatoires pour les routes du nord.
1-888-BCFERRY (223-3779)
customerservice@bcferries.com
www.bcferries.com

Inland Air Charters Ltd.

Vols de Prince Rupert à Masset, Queen Charlotte et Sandspit.
1-888-624-2577
info@inlandair.bc.ca
www.inlandair.bc.ca

Pacific Coastal Airways

Vols entre les aéroports de Masset (ZMT) et Vancouver International, aéroport sud (YVR).
1-800-663-2872 reserve@pacificcoastal.com
www.pacificcoastal.com

Ports pour petites embarcations

Des installations sont disponibles à Queen Charlotte, Sandspit et Masset pour les embarcations récréatives et commerciales. Vous y trouverez des téléphones publics, des dispositifs de raccordement électrique et de l'eau douce. Le port de Sandspit est doté de douches, d'une citerne de retenue et d'une station de pompage.

Port de Queen Charlotte

Direction des ports pour petites embarcations
250-559-4650
<http://www.haa.bc.ca/harbour/queen-charlotte-city>

Port de Sandspit

Case postale 477, Sandspit (Colombie-Britannique) V0T 1T0
250-637-5700 www.sandspitharbour.com



Administration portuaire de Masset
250-626-5487 <http://www.haa.bc.ca/harbour/masset>

Se déplacer dans Haida Gwaii

Les communautés d'Old Massett, de Masset, de Tow Hill, de Port Clements, de Tlell, de Skidegate et de Queen Charlotte sont situées sur l'île Graham. Sandspit, Alliford Bay et Moresby Camp sont situés sur l'île Moresby - la partie centrale de Haida Gwaii - avec Gwaii Haanas au bas de la chaîne de l'archipel. Une traversée de 20 minutes à bord du Kwuna relie l'île Moresby à l'île Graham.

Eagle Transit gère un service de navette pour les aéroports de Sandspit et Masset jusqu'à Queen Charlotte. Pour obtenir des renseignements sur les tarifs, réserver un siège ou organiser une cueillette, visitez le site eagletransit.net ou composez le numéro sans frais 1-877-747-4461.

Il est possible de louer un véhicule à Skidegate, Sandspit, Queen Charlotte et Masset. Vous trouverez la liste des agences de location de voitures, des taxis et d'autres entreprises de transport ici : www.gohaidagwaii.ca.



VOYAGISTES AUTORISÉS

Les voyageurs autorisés offrent toute une gamme d'expéditions, de visites guidées et de services de transport : excursions aériennes, excursions d'une journée en bateau à moteur, expéditions de plusieurs jours en kayak de mer, en bateau à moteur ou en voilier, etc.

Seuls les voyageurs possédant un permis délivré par la réserve de parc national, l'aire marine nationale de conservation et le site du patrimoine haïda Gwaii Haanas sont autorisés à exercer leurs activités à Gwaii Haanas.

Voici la liste de tous les voyageurs autorisés à offrir des services à Gwaii Haanas. Communiquez directement avec eux pour vérifier s'ils comptent exercer leurs activités à Gwaii Haanas en 2018.

Que signifie l'octroi d'un permis?

Dans le cadre du processus de délivrance de permis d'exploitation de Gwaii Haanas, nous vérifions que tous les exploitants respectent des normes de sécurité minimales. Toutefois, nous n'évaluons pas l'étendue des connaissances locales des guides, et les normes de service varient d'une entreprise à l'autre. Nous vous encourageons à discuter de vos attentes avec le voyageur dont vous pensez retenir les services (que ce soit pour le transport ou pour une excursion) avant de confirmer vos plans de voyage.

Pour vérifier si une entreprise est autorisée à organiser des voyages à Gwaii Haanas, n'hésitez pas à communiquer avec la chef d'équipe, Services aux visiteurs, Anna Maria Husband, au 250-559-6322 ou à annamaria.husband@pc.gc.ca.



© Parcs Canada, Matt Whelan

SERVICES

	Vois nolisés	Excursions en kayak	Excursions en kayak avec bateau mère	Location de kayaks	Transport	Excursions en bateau à moteur	Excursions en voilier	Randonnées pédestres avec nuitées
Archipelago Ventures Ltd. info@TourHaidaGwaii.com www.TourHaidaGwaii.com			●		●	●		
Atlas Ocean Tours 778-928-8514 www.atlasoceantours.com			●			●		
Bluewater Adventures explore@bluewateradventures.ca www.bluewateradventures.ca			●				●	
Butterfly Tours - Sea Kayak Haida Gwaii kayak@islandsofbeauty.com www.IslandsofBeauty.com		●						
Gnoses Sailing Adventures svgnoses@gmail.com www.gnoses.com					●		●	
Green Coast Kayaking Ltd. info@gckayaking.com www.gckayaking.com		●						
Gwaii Haanas Guest House and Kayaks mailbox2018@gwaiihaanas.com www.gwaiihaanas.com		●	●	●	●	●		
Haida Gwaii Charters (2010) Ltd. 250-360-6184 captain@sailpiraeus.com							●	
Haida Syle Expeditions info@haidastyle.com www.haidastyle.com					●	●		
Highlander Marine Services Ltd. 250-637-1111 hms@haidagwaii.ca					●			
Inland Air Charters info@inlandair.bc.ca www.inlandair.bc.ca	●				●			
Kingfisher Wilderness Adventures info@kingfisher.ca www.kingfisher.ca		●						
Lindblad Expeditions explore@expeditions.com www.expeditions.com						●		
Maple Leaf Adventures info@MapleLeafAdventures.com www.MapleLeafAdventures.com			●			●	●	
Moresby Explorers info@moresbyexplorers.com www.moresbyexplorers.com		●		●	●	●		
Mount Moresby Adventure Camp mmacexecutivedirector@gmail.com mountmoresbyadventurecamp.ca		●						
Ocean Adventures Charter Co. Ltd. info@oceanadventures.bc.ca www.oceansadventures.bc.ca			●			●		
Ocean Light II Adventures adventure@oceanlight2.bc.ca www.oceanlight2.bc.ca			●				●	
Ocean Sound Kayaking Company info@oceansoundkayaking.com www.oceansoundkayaking.com		●						
Outer Shores Expeditions info@outershores.ca www.outershores.ca			●				●	
Rose Harbour Guest House mail@roseharbour.com www.roseharbour.com		●	●			●		●
Tofino Expeditions Ltd. info@tofino.com www.tofino.com		●						

SÉCURITÉ ET CLIMAT

Autosuffisance dans un endroit reculé

Gwaii Haanas est un lieu isolé. Les visiteurs qui comptent y voyager de manière indépendante doivent à tout prix posséder les compétences nécessaires et bien se préparer, de façon à pouvoir être autosuffisants en situation d'urgence, notamment une défaillance de leur équipement. Les interventions d'urgence dépendent des conditions météorologiques. Par mauvais temps, les visiteurs en détresse pourraient devoir attendre plusieurs heures avant l'arrivée des secours. Voici une liste des principaux dangers que les visiteurs doivent comprendre et contre lesquels ils doivent se prémunir avant d'arriver à Gwaii Haanas.

Hypothermie

L'hypothermie est une perte extrême de chaleur corporelle. Elle abaisse la température centrale du corps et peut provoquer une perte de conscience et la mort. Bien qu'attribuable au froid, elle est aggravée par l'humidité, le vent et l'épuisement. Les kayakistes y sont particulièrement vulnérables. Pour éviter l'hypothermie, portez un chapeau chaud par temps frais, humide ou venteux, portez plusieurs couches de vêtements, arrêtez-vous souvent pour vous reposer et consommez de grandes quantités de boissons et d'aliments nutritifs. Prenez bien soin de votre corps.

Réactions allergiques

Il est vivement conseillé aux visiteurs souffrant d'allergies d'avoir à portée de main des réserves suffisantes de médicaments pour gérer une réaction allergique jusqu'à l'obtention de soins médicaux avancés. Tous les visiteurs devraient inclure des médicaments contre les allergies dans leur trousse de premiers soins pour le cas où ils auraient une réaction allergique inattendue – un phénomène qui peut survenir lorsque l'on voyage dans un environnement étranger. Il est également recommandé d'apporter un insectifuge pour réduire le plus possible les désagréments associés aux piqûres d'insectes et pour diminuer les risques de réactions allergiques chez ceux qui y sont particulièrement sensibles.

Contamination de l'eau

L'eau de Gwaii Haanas n'est pas traitée. Les visiteurs doivent donc prendre des mesures pour purifier leur eau potable afin d'éliminer les risques de maladies d'origine hydrique et d'infections parasitaires. Lisez les conseils donnés par Santé Canada pour le traitement de l'eau : http://www.hc-sc.gc.ca/ewh-semt/pubs/water-eau/outdoor-plein_air-fra.php.



Rencontres avec des animaux sauvages

Les ours noirs sont présents partout dans Gwaii Haanas. Ce sont des animaux opportunistes qui n'hésitent pas à tirer parti de toute source de nourriture à leur disposition. Compte tenu des risques associés aux ours accoutumés à la nourriture humaine, Gwaii Haanas s'attend à ce que tous les visiteurs rangent leur nourriture (et leurs articles de toilette, qui peuvent également attirer les ours) de manière à ce qu'il n'y ait AUCUNE possibilité pour un ours d'y avoir accès. Les espèces introduites, telles que les rats, les écureuils et les rats laveurs, tirent elles aussi avantage de toute source de nourriture accessible – une raison de plus de bien ranger sa nourriture. Il n'y a ni casier ni perche à provisions à Gwaii Haanas, de sorte que les visiteurs doivent apporter tout le matériel nécessaire pour suspendre leur nourriture ou la ranger dans des contenants à l'épreuve de la faune.

Les artifices d'effarouchement d'ours sont interdits à Gwaii Haanas à moins d'avoir obtenu un permis spécial avant le moment de les utiliser.

Sécurité nautique

Toutes les embarcations, y compris les kayaks de mer, doivent respecter les normes minimales de sécurité prévues dans le Règlement sur les petits bateaux du Canada. Les dispositions en vigueur figurent dans deux publications : Guide de sécurité nautique et Kayak de mer, Guide de sécurité, disponibles auprès de la Garde côtière canadienne.

Garde côtière canadienne

Tél. : 604-666-0146
Cherchez « sécurité nautique » à www.tc.gc.ca

Sécurité en kayak

Consultez le site Web de Gwaii Haanas pour obtenir la liste de l'équipement qu'il est recommandé ou obligatoire d'apporter si vous voulez explorer le secteur en kayak.

Assurance médicale

Les employés sur le terrain à Gwaii Haanas ont reçu une formation de premiers intervenants en cas d'urgences liées à la sécurité des visiteurs ou nécessitant des premiers soins.

Le personnel peut demander au service ambulancier de la Colombie-Britannique de prendre soin de patients et de les évacuer vers un établissement médical. Ce protocole est conforme à celui d'autres organismes de recherche et sauvetage, y compris la Garde

côtière canadienne. Si le service ambulancier de la Colombie-Britannique doit intervenir pour évacuer un visiteur, les services seront facturés directement à ce dernier. Les frais imposés varient selon que la personne réside ou non dans la province ou qu'il s'agit d'un accident du travail. Assurez-vous donc de souscrire une assurance médicale qui couvre les évacuations à partir de régions reculées.

Renseignements sur le service ambulancier de la Colombie-Britannique : <http://www.bcas.ca/EN/main/about/fees.html> (anglais seulement).

Plan de navigation

Remettez votre plan de navigation à un parent ou à un ami digne de confiance. N'oubliez pas de communiquer avec cette personne à votre retour, car vous pourriez être tenu responsable des frais de recherche et sauvetage engagés pour vous retrouver.

Au besoin, vous pouvez transmettre votre plan de navigation à la Garde côtière canadienne. Composez le 250-627-3081.

Radio VHF

Toutes les embarcations qui circulent dans le secteur doivent être équipées d'une radio VHF. Les groupes de kayakistes doivent posséder au moins une radio VHF et deux piles entièrement chargées.

Pour pouvoir utiliser un tel appareil, vous devez détenir au minimum un certificat restreint d'opérateur (maritime) délivré par Industrie Canada. Vous pouvez suivre un cours ou étudier le *Guide d'apprentissage pour le certificat restreint de radiotéléphoniste (RIC-23)*, puis passer un examen écrit (frais et photo-passeport exigés).

Pour connaître le nom d'un examinateur autorisé dans votre région, communiquez avec l'Escadrille canadienne de plaisance à www.cps-ecp.ca.

Bouées d'amarrage, quais et ancrage

Des bouées d'amarrage ont été placées à plusieurs endroits à l'intérieur de l'aire protégée. Il y a également un quai près de l'île Shuttle. Les visiteurs se servent de ces installations à leurs risques et périls. Les gros bateaux doivent jeter l'ancre. Les bouées et les quais des postes des opérations sont réservés au personnel, sauf en cas d'urgence. Tous les bateaux sont priés de lever l'ancre ou de quitter leur bouée après un maximum de trois nuits dans une baie, une anse ou un bras de mer, si les conditions météorologiques le permettent. Il revient aux

plaisanciers de trouver un point d'ancrage sécuritaire. La publication de Pêches et Océans Canada Directives de navigation : *détroit d'Hécate, entrée Dixon, bras Portland, eaux adjacentes et îles de la Reine-Charlotte, de 2002, est utile aux plaisanciers qui explorent ce secteur.* Pour savoir où vous la procurer, consultez le www.cartes.gc.ca.

Conditions météorologiques maritimes

Un avertissement pour petites embarcations est toujours en vigueur pour les eaux de cette région. Les plaisanciers et les kayakistes doivent donc écouter attentivement les bulletins météorologiques maritimes préparés par la Garde côtière et étudier eux-mêmes les conditions locales afin d'éviter les dangers.

Conditions météorologiques

Le climat de l'archipel est caractéristique de la côte ouest extérieure de la Colombie-Britannique, c'est-à-dire qu'il y fait frais et humide presque toute l'année. Le côté est des îles est nettement plus sec que le côté ouest, où il tombe de 500 à 800 cm de pluie par année.

En été, les vents peuvent être violents et souffler pendant de longues périodes. Ils s'engouffrent dans les bras de la côte est comme dans des entonnoirs, créant des bourrasques parfois dangereuses, surtout pour les kayakistes.

Le passage de fronts amène dans son sillage des tempêtes qui, quoique plus fréquentes en hiver, ne sont tout de même pas rares en été. Dans vos plans de voyage, prévoyez des journées supplémentaires au cas où les intempéries vous empêcheraient de vous déplacer.

RADIO VHF

Vous aurez besoin d'une radio maritime VHF pour :

- demander l'aide de la Garde côtière canadienne (canal 16)
- écouter les bulletins météorologiques maritimes (canal 21)
- demander l'accès aux villages des gardiens de Haida Gwaii (canal 6)



CARTES ET TABLES DES MARÉES

Avant votre séjour à Gwaii Haanas, assurez-vous d'être en mesure de lire les cartes marines et les tables des marées, et de vous en servir pour repérer les risques de navigation.

Tous les navigateurs doivent savoir faire des relèvements au compas et utiliser la triangulation pour déterminer leur position. Ne vous fiez pas uniquement au Système mondial de localisation (GPS).

Tous les navigateurs doivent respecter le règlement sur les abordages de la Loi sur la marine marchande du Canada.

Pour plus de détails sur les dangers marins à Gwaii Haanas, visitez le <http://www.pc.gc.ca/fra/pn-np/bc/gwaii-haanas/index.aspx>

Cartes des marées

Il est essentiel de posséder des cartes à jour, à l'échelle la plus grande possible, pour naviguer dans la région. Les cartes mentionnées ci-dessous couvrent la partie la plus fréquentée de Gwaii Haanas (côte est et extrémité sud). Pour obtenir la liste complète des cartes de Haida Gwaii et du reste de la côte de la Colombie-Britannique et des distributeurs autorisés et où les acheter, consultez le site Web du Service hydrographique du Canada à www.cartes.gc.ca.

ZONE	NUMÉRO	ÉCHELLE
Chenal Houston Stewart	3855	1:20 000
Crique de Selwyn - Lawn Point	3894	1:73 026
Crique de Atli - Crique de Selwyn	3807	1:37 500
Détroit de Juan Perez	3808	1:37 500
Carpenter Bay – l'île Burnaby	3809	1:37 500
Chenal Houston Stewart/ Cap St. James	3825	1:40 000
Cap St. James/ Cumshewa et Tasu	3853	1:150 000

La carte marine no 3853 est utile, car elle donne une vue d'ensemble de la région de Gwaii Haanas et de ses cours supérieurs, mais son échelle est telle qu'elle ne convient pas à la navigation.

Certains tableaux ne sont disponibles que dans certains formats (version numérique ou sur papier uniquement).

Tables de marées

Des tables de marées sont indispensables pour explorer Gwaii Haanas. Les marées sont extrêmes ici – jusqu'à 7,30 m (24 pi) d'amplitude. Les grandes marées ont des implications importantes pour la sécurité et la navigation. Vous trouverez dans les eaux littorales des rochers et des récifs ne figurant pas sur les cartes, qui peuvent être visibles à marée basse et cachés sous la surface à marée haute. Les marées hautes retirent du bois flotté des plages, présentant plus de dangers pour la navigation.

Le service hydrographique publie chaque année des brochures expliquant comment utiliser ces tables pour déterminer l'heure et la hauteur des marées quotidiennes à un endroit donné.

Pour Haida Gwaii : *volume 7 des Tables des marées et courants du Canada (2017), intitulé « Queen Charlotte Sound à Dixon Entrance ».*

Trouvez les tables des marées aux endroits suivants à Haida Gwaii :

Queen Charlotte – Meegan's store; Skidegate – Gwaii Co-op Masset; North Coast Supply; centre d'accueil Sandspit

Vérifiez les marées sur Internet : www.marees.gc.ca

MISE À JOUR DU PLAN DE GESTION TERRE-MER-PEUPLE

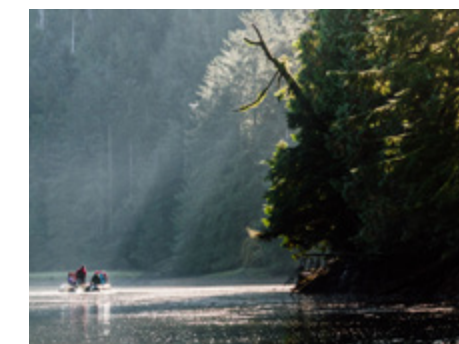
L'orientation de Gwaii Haanas est actuellement décrite dans deux plans de gestion distincts pour les zones marines et terrestres. Puisque les deux plans doivent être renouvelés, le Conseil de gestion de l'archipel (CGA) élabore un plan de gestion unique et intégré qui reconnaît l'interdépendance entre la terre, la mer et la population de Gwaii Haanas. Le nouveau plan décrira les priorités clés et les cibles spécifiques qui guideront la prise de décision du CGA pour la prochaine décennie.

Pour élaborer le plan de gestion « Terre-Mer-Peuple », le CGA est appuyé par une équipe de planification technique composée de représentants du Conseil de la Nation Haida, de Parcs Canada et de Pêches et Océans Canada. Depuis 2014, l'équipe de planification travaille à s'assurer que le contenu du plan intègre les priorités et les points de vue du CGA. La langue haïda est utilisée tout au long du projet de plan et les traditions orales haïdas, l'éthique et les valeurs constituent la base de la prise de décisions de gestion dans la région.

Le CGA travaille actuellement à l'élaboration du plan de zonage de la terre et de la mer qui définira quelles activités, telles que la pêche commerciale et récréative et le tourisme, sont autorisées et où. Une fois le projet complet du plan Terre-Mer-Peuple achevé, le CGA demandera l'avis du public.

Votre opinion est importante pour nous!

Veillez envoyer un courriel à amb@pc.gc.ca pour plus d'information sur le processus de consultation.





#25ANNÉES FORTES



© Parcs Canada, Jason Shafto



© Parcs Canada, Jack Litell



© Parcs Canada, Victoria Leslie

CÉLÉBRATION DE 25 ANS DE ... BONNES PERSONNES TRAVAILLANT ENSEMBLE

Gwaii Haanas est très heureux de célébrer le 25e anniversaire de la signature de l'Entente Gwaii Haanas et la création de la réserve de parc national et site du patrimoine haïda Gwaii Haanas. Le parcours de Gwaii Haanas été renforcé par les nombreuses personnes extraordinaires qui ont investi leur énergie pour assurer sa protection continue.

Nous avons réalisé de nombreux grands accomplissements au cours des 25 dernières années, et cela n'aurait pas été possible sans l'engagement de toutes les parties concernées. Nommer tous ceux qui ont travaillé pour faire de Gwaii Haanas ce qu'il est aujourd'hui serait impossible. Nous sommes ravis de reconnaître les efforts combinés de tous ceux qui sont impliqués. Gwaii Haanas est une idée, une idée née de la nécessité de protéger l'abondance du lieu. Nous sommes reconnaissants d'y travailler tous les jours. Gwaii Haanas est quelque chose dont nous sommes très fiers; c'est un endroit que nous aimons.

C'est pourquoi nous aimerions dire Haawa / Merci :

Haawa à ceux qui ont défendu les terres...

En 1985, un groupe dirigé par la Nation Haïda s'est rendu à Gwaii Haanas et s'est prononcé contre l'exploitation forestière non durable d'Athlii Gwaay (l'île Lyell). Les personnes dévouées qui se tenaient sur les lignes de piquetage et qui étaient impliquées en tant que système de soutien ont fait preuve de force et de respect même si elles étaient arrêtées et accusées. C'est grâce à leur sacrifice que Gwaii Haanas a été protégé.

Haawa aux gardiens de Haida Gwaii...

Depuis que le programme des gardiens de Haida Gwaii a été établi en 1981, les membres de la communauté haïda ont été les gardiens de certains des sites culturels les plus importants de Haida Gwaii. Les gardiens vivent, protègent et partagent l'histoire de Gwaii Haanas. Rencontrer les gardiens de Haida Gwaii est toujours un moment fort pour les visiteurs de Gwaii Haanas.

Haawa à tous nos détenteurs de savoirs que nous invitons...

Qu'il s'agisse d'historiens haïdas, d'ethnobotanistes, d'anthropologues, d'archéologues, d'écologistes, de biologistes, ou de tout autre chercheur qui continue de travailler à une meilleure compréhension de Gwaii Haanas, nous voulons vous remercier. Nous chérissons vos connaissances et les offrons à nos visiteurs grâce aux gardiens et à nos programmes d'interprétation.

Haawa au Conseil de gestion de l'archipel...

Qu'il s'agisse d'historiens haïdas, d'ethnobotanistes, d'anthropologues, d'archéologues, d'écologistes, de biologistes, ou de tout autre chercheur qui continue de travailler à une meilleure compréhension de Gwaii Haanas, nous voulons vous remercier. Nous chérissons vos connaissances et les offrons à nos visiteurs grâce aux gardiens et à nos programmes d'interprétation.

Haawa à nos membres de l'équipe Gwaii Haanas...

Qu'il s'agisse de nos interprètes, scientifiques, administrateurs, conseillers en ressources culturelles et employés de terrain, Gwaii Haanas a réussi grâce aux forces et à l'engagement de notre incroyable équipe.

Haawa à toutes ces bonnes personnes que nous avons peut-être oubliées, vos contributions ne sont pas moins importantes et continuent à se manifester à Gwaii Haanas.

#PATRIMOINEVIVANT



© Parcs Canada, Jason Shafto



ADMINISTRATION DE GWAII HAANAS

Tél :
1-877-559-8818 ou 250-559-8818

Télé :
250-559-8366

Urgences :
780-852-3100

Courriel :
gwaii.haanas@pc.gc.ca

Adresse :
Box 37, Queen Charlotte,
BC V0T 1S0

Bureau :
Haida Heritage Centre,
60 Second Beach Road,
Skidegate, BC

Site Web :
www.pc.gc.ca/gwaiihaanas

Facebook :
<https://www.facebook.com/GwaiiHaanasFR/>

**DE BONNES
PERSONNES
TRAVAILLANT
ENSEMBLE**